

Le duel des verbes

Exercices d'arabe en seconde

Comme au lycée et dans la presse, les phrases d'entraînement ne sont **pas vocalisées** : appuie-toi sur le sens et sur les terminaisons du duel pour les lire. Les verbes à conjuguer, eux, sont donnés avec leurs voyelles. Garde sous les yeux le mémo ci-dessous.

Mémo : le verbe « écrire » au duel

après lan / lam	inaccompli	accompli	pronom
يَكْتُبَا	يَكْتُبَانِ	كَتَبَا	masc. هُمَا
تَكْتُبَا	تَكْتُبَانِ	كَتَبْتَا	fém. هُمَا
تَكْتُبَا	تَكْتُبَانِ	كَتَبْتُمَا	أَنْتُمَا

Le mémo du duel des verbes : trois personnes, trois colonnes.

Exercices duel des verbes 2nde : repérer et conjuguer

Exercice 1 : repérer le verbe au duel

Relever le verbe conjugué au duel dans chaque phrase et indiquer son pronom :

أَنْتُمَا (masc.), هُمَا (fém.) ou هُمَا.

الولدان يلعبان في الحديقة.

هنا شاهدتما الفيلم أمس؟

خوجت الأختان من البيت ثم ركبتا الحافلة.

المهندسان تعملان في شركة كبيرة.

لهم يفهما السؤال.

Exercice 2 : choisir le pronom

Compléter chaque phrase avec le pronom qui convient : **أَنْتُمَا** ou **هُمَا**.

1.. ... كتبتما رسالة طويلة.

2.. ... سافرا إلى تونس الشهر الماضي.

3.. ... حضرتما الدرس صباحا.

هله لعبتما كرة السلة أمس؟

5.. ... نجحا في الامتحان.

Exercice 3 : conjuguer à l'accompli

Conjuguer le verbe entre parenthèses à l'accompli avec le pronom indiqué.

1. دَرَسَ (masc.) → هُمَا :

2. رَجَعَ (fém.) → هُمَا :

3. سَمِعَ : → أَنْتُمَا

4. سَافَرَ (fém.) → هُمَا :

5. تَعَلَّمَ : → أَنْتُمَا

6. شَرَبَ (masc.) → هُمَا :

Exercice 4 : conjuguer à l'inaccompli

Conjuguer le verbe entre parenthèses à l'inaccompli indicatif avec le pronom indiqué.

1. يَجْلِسُ (masc.) → هُمَا :

2. يَشْرَبُ : → أَنْتُمَا

3. يُشَاهِدُ (fém.) → هُمَا :

4. يَعْمَلُ (masc.) → هُمَا :

5. يَتَكَلَّمُ : → أَنْتُمَا

Transformer et corriger

Exercice 5 : passer du singulier au duel

Transformer chaque phrase en mettant le sujet au duel. Attention à la place du verbe.

الطالب يكتب الدرس.

ذهبت البنت إلى السوق.

أنتَ تلعب جيدا.

المعلمة شرحت القاعدة.

هو لم يحضر الحفلة.

Exercice 6 : mettre à la forme négative

Transformer chaque phrase à la forme négative avec la particule indiquée : لَنْ pour le futur, لَمْ pour le passé.

سيُسافران غدا.

(لَنْ)

خُوجتُما من القاعة.

(لَمْ)

سَيُلعبان معنا.

(لَنْ)

فهِما الدرس.

(لَمْ)

حَضرتا المباراة.

(لَمْ)

Exercice 7 : compléter après une particule

Compléter avec la forme correcte du verbe entre parenthèses (subjonctif ou apocopé).

يريد الأخوان أن في الحديقة.

(يَلْعَبُ)

يجب أن كثيرا يا صديقي.

(يَدْرُسُ, vous deux)

ذهبت الصديقتان إلى المكتبة كي عن كتاب.

(يَبْحَثُ)

الضييفان لن

(يَتَأَخَّرُ)

لا الباب!

(يَفْتَحُ, vous deux)

Exercice 8 : corriger les erreurs

Corriger l'erreur de conjugaison ou d'accord dans chaque phrase, puis justifier la correction en une ligne.

الطالبان كتبوا الدرس.

لهم يكتبان الواجب.

أنقما تدرسون كثيرا.

ذهبا الولدان إلى الملعب.

لرج تسافران غدا.

Traduire, comprendre et écrire

Exercice 9 : traduire en français

Traduire les phrases en français en précisant, si besoin, « tous les deux » ou « toutes les deux ».

الأختان تعملان في مستشفى.

هنا سمعنا الخبر؟

لوح يتأخر الصديقان.

لهم تفهما السؤال.

الولدان رجعا من المدرسة متأخرين.

Exercice 10 : traduire en arabe

Traduire les phrases en arabe en employant le duel.

1. Elles deux ont ouvert la fenêtre.
2. Vous habitez à Paris, tous les deux ?
3. Eux deux ne joueront pas demain.
4. Les deux élèves (garçons) ont écrit une lettre.
5. Vous n'avez pas mangé, tous les deux.

Exercice 11 : comprendre un texte

Lire le texte (non vocalisé), puis répondre aux questions.

رامي وكريم توأمان. يدرسان في الثانوية نفسها، لكنهما لا يحبان المواد نفسها: رامي يفضل الرياضيات، وكريم يفضل الأدب.

في العطلة الماضية، سافرا مع والديهما إلى المغرب وزارا مدينة فاس. هناك شاهدا الأسواق القديمة وتعلما بعض الكلمات من اللهجة المغربية.

لم يرغبوا في الرجوع إلى البيت! فقالت أمهما: «سنرجع إلى هنا في الصيف القادم.»

1. Relever trois verbes à l'accompli au duel.
2. Relever deux verbes à l'inaccompli indicatif au duel.
3. Relever le verbe à l'apocopé et justifier sa forme.
4. Expliquer pourquoi لَا يُحِبَّانِ garde son نِ final.
5. Dire en français où les jumeaux ont passé leurs vacances et ce qu'ils y ont fait.

Exercice 12 : écrire

Écrire 5 ou 6 phrases en arabe pour raconter ce que deux amis (ou deux amies) ont fait le week-end dernier et ce qu'ils ne feront pas le week-end prochain. Employer au moins deux accomplis au duel, un inaccompli au duel, une phrase avec لَمْ et une phrase avec لَنْ.

Exemple de début : فِي نِهَآيَةِ الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي، ذَهَبَ صَدِيقَايَ إِلَى ...

Quand tu as terminé, compare tes réponses avec le corrigé et refais les exercices où tu as fait plus d'une erreur. Si les terminaisons se mélangent encore, reprends le tableau du cours et récite-le à voix haute pour كَتَبَ, puis pour un autre verbe de ton choix.